

ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель направления



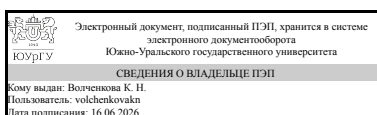
А. А. Рузиц

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

**дисциплины 1.О.02 Деловой иностранный язык
для направления 43.03.01 Сервис
уровень Бакалавриат
форма обучения заочная
кафедра-разработчик Иностранные языки**

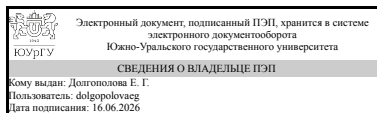
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 43.03.01 Сервис, утверждённым приказом Минобрнауки от 08.06.2017 № 514

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

Разработчик программы,
старший преподаватель



Е. Г. Долгополова

1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса – развитие умений делового общения в профессиональной сфере на иностранном языке. Задачи курса: - совершенствование умений монологического высказывания и диалогической речи; - развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в устной и письменной формах с деловыми партнерами; - развитие умений поискового и аналитического видов чтения профессиональной литературы; - развитие умения понимать информацию аудиотекста по профессиональной тематике, осуществлять смысловую обработку поступающей информации в зависимости от целевой установки; - развитие умений самостоятельной работы по овладению деловым английским языком. Курс ориентирован на будущую профессиональную деятельность студента.

Краткое содержание дисциплины

1. Пищевая промышленность. 2. Гастрономия и продукты питания. 3. Хранение и обработка продуктов. 4 Национальные кухни и традиции приготовления блюд.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные параметры языка конкретной специальности в деловом общении. Умеет: создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по деловому общению. Имеет практический опыт: стратегий рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий.
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знает: основы межкультурной деловой коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения учебно-деловых задач. Умеет: проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; выступать в роли медиатора культур. Имеет практический опыт: эффективно сотрудничать с людьми с учетом их

	социокультурных особенностей в целях успешного выполнения учебно-деловых задач.
--	---

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
1.О.01 Иностранный язык	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.О.01 Иностранный язык	Знает: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте., основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные различия письменной и устной речи Умеет: методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах., продуцировать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка. Имеет практический опыт: общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения., использования учебных стратегий для организации своей учебной деятельности; когнитивных стратегий для автономного изучения иностранного языка;

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 12,5 ч. контактной работы с применением дистанционных образовательных технологий

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра
		4
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
Аудиторные занятия:	6	6

Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	6	6
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа (СРС)	95,5	95,5
Подготовка к итоговому тесту. Выполнение итогового теста.	6	6
Глоссарий	14,75	14.75
Тренажер онлайн	48,75	48.75
Подготовка к дифференцированному зачёту	6	6
Проект	20	20
Консультации и промежуточная аттестация	6,5	6,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	диф.зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Пищевая промышленность.	2	0	2	0
2	Гастрономия и продукты питания.	2	0	2	0
3	Хранение и обработка продуктов.	1	0	1	0
4	Национальные кухни и традиции приготовления блюд.	1	0	1	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Тема: Пищевая промышленность. Проблематика: Ресторанный сервис и перспективы развития индустрии питания. Лексика: 35 лексических единиц. Грамматика: Словообразование. Синонимы и антонимы. Выражения согласия или несогласия. Функции фразовых глаголов. Чтение: " Food industry", Видео: " Food industry". Обсуждение: "Food is a part of the culture".	2
2	2	Тема: Гастрономия и продукты питания. Проблематика: Технологии в гастрономии. Питание и здоровье. Экологические аспекты в питании. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: Неличные формы глагола. Чтение: "Grocery shopping", " Technologies in gastronomy", "Ecological aspects in nutrition". Видео: "What is molecular gastronomy?" Обсуждение: Molecular gastronomy: pros and cons.	2
3	3	Тема: Хранение и обработка продуктов. Проблематика: Пищевая промышленность и питание. Процессы, влияющие на содержание питательных веществ в продуктах питания. Лексика: 50 лексических единиц. Грамматика: Модальные глаголы. Чтение: « Food processing and nutrition". Видео: " Different ways of food preservation" Обсуждение: " Processes affecting food nutrient content".	1
4	4	Тема: Национальные кухни и традиции приготовления блюд. Проблематика:	1

		Национальные кухни и рецепты приготовления блюд. Лексика: 50 лексических единиц. Грамматика: Условные предложения. Чтение: Central European Cuisine. Southern European Cuisine. Аудирование: At French Restaurant. Обсуждение: National cuisines.	
--	--	---	--

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Подготовка к итоговому тесту. Выполнение итогового теста.	ПУМД 2 осн.лит все разделы, ПУМД доп.лит. 1, все разделы, ЭУМД доп. лит. 3, разделы 9,12.	4	6
Глоссарий	ПУМД доп.лит. 1, стр. 4,8,19,42,50, ПУМД 2 осн.лит все разделы, ЭУМД доп.лит1, стр. 112-144.	4	14,75
Тренажер онлайн	ПУМД доп.лит. 1, стр. все разделы, ПУМД 2 осн.лит все разделы, ЭУМД доп.лит 1 все разделы.	4	48,75
Подготовка к дифференцированному зачёту	ПУМД доп.лит. 1, стр. все разделы, ПУМД 2 осн.лит все разделы, ЭУМД доп.лит1, Unit 3,6 р. 73-95, 173-196.	4	6
Проект	ПУМД доп.лит. 1, стр. все разделы, ЭУМД доп. лит. 3, стр 4-11, разделы 9, 12 стр. 159-169, 223-235, ПУМД 2 осн.лит все разделы.	4	20

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	4	Текущий контроль	Проект	1,5	20	Надкритериальные условия: 1. Если работа представлена не вовремя, то общий балл снижается на 10%. 2. Работа должна быть выполнена в	дифференцированный зачет

					соответствии с нормами, регламентирующими использование ИИ. В противном случае работа не оценивается и отправляется на доработку. 3. Если нет итогового продукта (в зависимости от целей и задач: сайта, брошюры-гида, видеоролика, вебквеста, серии подкастов), то работа не оценивается. 1. Соответствие теме и структуре Тема полностью раскрыта, структура соблюдена, коммуникативная задача выполнена – 2 балла; тема не полностью раскрыта, структура частично соблюдена, коммуникативная задача частично выполнена – 1 балл; тема не раскрыта, структура не соблюдена, коммуникативная задача не выполнена – 0 баллов. 2. Последовательность, согласованность и логичность представления элементов проекта Части последовательно и логично связаны между собой – 1 балл. Элементы проекта не связаны между собой и/или нет последовательности, логики и связи внутри них – 0 баллов. 3. Грамотность визуально	
--	--	--	--	--	---	--

					представленной информации Информация на слайдах, ментальных картах и т.д. представлена без ошибок – 2 балла. Информация представлена с ошибками, не препятствующими пониманию – 1 балл. Информация представлена с ошибками, препятствующими пониманию – 0 баллов. 4. Языковая грамотность Фонетика. Отсутствие ошибок – 3 балла; незначительные ошибки, не мешающие пониманию – 2 балла; многочисленные ошибки, не мешающие пониманию – 1 балл; системные, грубые ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. Лексика. Отсутствие ошибок – 3 балла; незначительные ошибки, не мешающие пониманию – 2 балла; многочисленные ошибки, не мешающие пониманию – 1 балл; системные, грубые ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. Грамматика. Отсутствие ошибок – 3 балла; незначительные ошибки, не мешающие	
--	--	--	--	--	--	--

					пониманию – 2 балла; многочисленные ошибки, не мешающие пониманию – 1 балл; системные, грубые ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 5. Использование профессионально-ориентированной лексики Использование соответствующей терминологии – 1 балл; отсутствие соответствующих терминов – 0 баллов. 6. Ответы на вопросы аудитории Выступающие четко и грамотно отвечают на все вопросы – 2 балла. Выступающие отвечают не на все вопросы, допуская лексико-грамматические ошибки – 1 балл. Выступающие не отвечают на вопросы – 0 баллов. 7. Практическая значимость продукта Продукт обладает практической ценностью: содержит полную, достоверную и актуальную информацию; удобен для восприятия и использования; решает реальную задачу (информирование, обучение, мотивация) – 2 балла. Продукт обладает частичной ценностью: информация в целом полезна, но содержит пробелы (неполные данные, устаревшие ссылки, отсутствие	
--	--	--	--	--	---	--

					ключевых элементов); формат или структура затрудняют использование (сложная навигация, недостаточная наглядность); требуется доработка для реального применения – 1 балл. Продукт не обладает практической ценностью: информация неполная, недостоверная или неактуальная; формат не соответствует цели и не решает заявленную задачу, не может быть использован без существенной доработки – 0 баллов. 8. Время выступления Выступающие уложились в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающие не уложились в отведенное преподавателем время – 0 баллов.		
2	4	Текущий контроль	Глоссарий	1	10	Критерий 1. Количество лексических единиц в глоссарии. 42-50 слов и выражений – 3 балла. 36-41 слов и выражений – 2 балла. 30-35 слов и выражений – 1 балл. Менее 30 слов и выражений – 0 баллов. Критерий 2. Семантические связи. Семантические связи указаны – 1 балл. Семантические связи не указаны или указаны частично – 0 баллов. Критерий 3. Контекст.	дифференцированный зачет

						Контекст указан – 1 балл. Контекст не указан или указан частично – 0 баллов. Критерий 4. Употребление лексики из словаря в докладе по прочитанной статье. Лексика употреблена верно и в правильном контексте – 3 балла. Лексика употребляется в правильном контексте в достаточном для правильного понимания количестве, возможны незначительные и единичные замены – 2 балла. Лексика употреблена частично или заменена на более простую – 1 балл. Лексика не употреблена – 0 баллов. Критерий 5. Качество лексики. Лексика не содержит слов непрофессиональной тематики – 2 балла. Лексика содержит до 25% слов, несоответствующих профессиональной тематике – 1 балл. Лексика содержит до 50% слов, несоответствующих профессиональной направленности – 0 баллов.	
3	4	Текущий контроль	Тренажер онлайн	1,5	10	8,5 -10 баллов - за выполнение 85-100% всех заданий; 7,5-8,4 баллов - за выполнение 75-84% всех заданий; 6-7,4 баллов - за выполнение 60-74% всех заданий; 0 балл - за выполнение менее 60% всех заданий.	дифференцированный зачет
4	4	Текущий	Итоговый тест	1	24	Тест содержит 24	дифференцированный

		контроль				вопроса. Максимальный балл - 24. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.	зачет
5	4	Промежуточная аттестация	Дифференцированный зачёт	-	20	1. Содержание. Содержание ответа соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Структура представления ответа. Ответ логически выстроен в соответствии с заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла. Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика представления ответа отсутствует – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает текст – 0 баллов. 5. Время ответа. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в	дифференцированный зачет

					отведенное преподавателем время – 0 баллов. 6. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит лексических, грамматических, фонетических ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические, фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются грубые лексические, грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Перевод текста. Текст переведён верно, с правильным толкованием использованных терминов – 3 балла. При переводе текста допущены незначительные ошибки, не препятствующие пониманию, термины употреблены в целом верно – 2 балла. При переводе текста допущены серьёзные ошибки, препятствующие пониманию текста, термины использованы не всегда адекватно – 1 балл. Текст переведен неверно – 0 баллов. 8. Выбор отрывка на перевод в соответствии с заданием. Отрывок выбран верно – 1 балл. Отрывок выбран неверно – 0 баллов.	
--	--	--	--	--	---	--

					9. Владение профессиональной терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьёзные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов. 10. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
--	--	--	--	--	--	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
дифференцированный зачет	Рейтинг обучающегося по дисциплине определяется только по результатам текущего контроля. Студент вправе пройти контрольное мероприятие в рамках промежуточной аттестации (зачет/экзамен) для улучшения своего рейтинга и получить оценку по дисциплине. Дифференцированный зачет включает чтение текста, обсуждение содержания текста с преподавателем, ответы на вопросы, письменный перевод фрагмента текста, устное сообщение на одну из изученных тем. Использование ИИ при выполнении заданий текущего контроля и промежуточной аттестации регламентировано приказом ЮУрГУ от 15.04.2025 №52-13.09.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ KM				
		1	2	3	4	5
УК-4	Знает: основные особенности зарубежной системы образования в области	+	+	+	+	+

	избранной профессии; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные параметры языка конкретной специальности в деловом общении.					
УК-4	Умеет: создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по деловому общению.	++			++	
УК-4	Имеет практический опыт: стратегий рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий.	++	+	+	++	
УК-5	Знает: основы межкультурной деловой коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения учебно-деловых задач.	+			++	+
УК-5	Умеет: проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; выступать в роли медиатора культур.	+			++	+
УК-5	Имеет практический опыт: эффективно сотрудничать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения учебно-деловых задач.	+			++	

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Агабекян, И. П. Деловой английский [Текст] учеб. пособие для высш. проф. образования И. П. Агабекян. - 8-е изд., стер. - Ростов н/Д: Феникс, 2012. - 317, [1] с. ил.
2. Чиркова О. И. English for Bachelors : Food Biotechnology : учеб. пособие для бакалавров / О. И. Чиркова, Е. А. Ненахова ; под ред. М. В. Цытович ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский центр ЮУрГУ, 2022. - 78, [1] с.. URL: http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=00489199k

б) дополнительная литература:

1. Рукавишникова, Н. С. Английский язык [Текст] учеб. пособие для факультета пищевых технологий Н. С. Рукавишникова, Е. Н. Ярославова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2011. - 95, [2] с. ил. электрон. версия

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов / сост.: К.Н. Волченкова, Е.Г. Шрайбер. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2017. – 52 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов / сост.: К.Н. Волченкова, Е.Г. Шрайбер. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2017. – 52 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Дополнительная литература	ЭБС издательства Лань	Федорова, О. Н. Английский язык для профессионального развития: Ресторанный и кейтеринговый бизнес. English for Development: Restaurant and Catering Business : учебное пособие / О. Н. Федорова. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 365 с. https://e.lanbook.com/book/122703
2	Дополнительная литература	ЭБС издательства Лань	Шимановская Л.А. Professional Career in Food Industry : учебное пособие Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2017, 116 с. https://e.lanbook.com/book/138389
3	Дополнительная литература	ЭБС издательства Лань	Агабекян, И. П. Английский язык для сферы обслуживания : учебное пособие / И. П. Агабекян. — Москва : Проспект, 2017. — 244 с. — ISBN 978-5-392-23324-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. https://e.lanbook.com/book/149821

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	333 (3)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	447 (2)	Компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог, мультимедийный проектор, проекционный экран
Пересдача	459 (1)	Кабинет дистанционного обучения: Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, веб камера, Интернет
Практические занятия и семинары	464a (2)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Дифференцированный зачет	366 (1)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог

Практические занятия и семинары	331 (3)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Дифференцированный зачет	369 (1)	Кабинет дистанционного обучения: компьютер, веб камера, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Самостоятельная работа студента	464 (2)	Мультимедийный компьютерный класс: сервер + 16 компьютеров студента, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог, Интернет